

府谷方言研究

韩宽厚，陕西人民出版社，2013.12

序

2012年的3月26日，是我跟府谷县的文化学者建立缘分的日子。先是上午9点半府谷县退休教师张育丰先生前来，拿着他已经完成的关于当地俗语研究书稿的前言部分让我看。我大致看了一下，写得很好，就鼓励张先生把这个研究做得尽可能好。闲谈中，张先生跟我说他的朋友韩宽厚先生完成了一部关于府谷方言的专著，希望到时候也让我帮着看看。我问韩先生是不是按着方言学的科学方法来研究的，张先生说至少已经得到方言学界一位专家的肯定。

然后是半下午的时候，韩先生的外甥、府谷县志办主任康文慧打来电话。文慧说：“我舅舅的书稿，想请孙教授看看。”我就让他10天后再联系。4月10日下午1时，文慧拿着韩先生的书稿来了。书稿很厚，我大致翻看了一下，感到很好，就答应帮忙。文慧还给我送来1994年出版的《府谷县志》，并且有他新交的朋友、陕西师大出版社的王刚前来我的办公室取《府谷县志》。聪慧敏捷实干的康文慧和坚毅扎实诚挚的王刚都给我留下了很好的印象。

在几十年极其繁忙的学术生涯中，偶然有令人心旷神怡的事情或一个新朋友闯入我的工作和生活，这就在繁忙中平添了更多的情趣，往往使我得到一些调整、得到意想不到的收获；特别是新朋友之间那种一见如故、相见恨晚的感觉。就在很短的这半个月时间里，我因府谷文化的机缘，一下子结交了张育丰、韩宽厚、康文慧、王刚四位朋友，真是幸甚乐哉！

我搁下手头的工作，专门用了几天时间，阅读了韩宽厚先生大气恢弘的专著《府谷方言研究》，感到有许多值得肯定的地方。以下只就资料性和科学性两个大的方面来谈。

首先，《府谷方言研究》的资料性相当强，这是方言学界许多同仁都未必能够做得到、做得好的。作者的确是下了一番真功夫、苦功夫的。诚如作者所言，“在多年积累的基础上搜集整理，经断断续续数年写作，四易其稿”，才成为这个样子。说实话，一个受过训练的方言学者未必能把自己的母语或工作地方言研究到这个程度。看着这部厚重的学术专著，使人油然而生敬意：作者的确是相当不容易，更何况“多年的双耳失聪又造成学习和方言调查的障碍，2府谷方言研究个中难处，一言难尽”。尽管如此，作者却是相当的虚怀若谷，自谦地说：“料无炼石之功，却尽衔木之责。”但读完全书，令人感动叫绝的岂止衔木之责，实乃富有炼石之功！

全书的重点是第四章，即“府谷方言的语汇系统”。该章共分为六节，是按照语法特点来划分的，依次是分音词和缀“圪”词，名词及名词性词汇，动词及动词性词汇，形容词、量词、代词、副词、介词、连词、助词、拟声拟形词，俗成语、惯用语、谚语、歇后语。每节又各自独立，各有侧重，互不重复，的确写得异彩纷呈。有的部分，如分音词、缀“圪”词、名词、俗成语等等，从作者所罗列的材料看，估计是经过穷尽式的排查，如分音词部分，是我们至今看到的陕北晋语中最完整齐备的资料。这对一个双耳失聪的古稀老人来说，要去调查这些材料，是多么的不容易呀！

认真阅读《府谷方言研究》，令人感到丰富多彩的是，作者对于词语的解释有许多独特精到之处。作者把府谷方言词语放在当地典型的历史、地理、经济、文化等背景下进行解释，全然没有干巴巴的感觉；全书不但是对方言现象的记录描写，而且是对又一系列文化问题的诠释。如作者对“揩鼻布子”的解释为“20世纪50年代以前，少有带手帕者，更无今之纸巾，小孩和老人常在身上挂一小块布以随时擦去流出的鼻涕”；对“沙把勒儿地”的解释为“沙粒很大的土地，几无团粒结构，极易漏水漏肥，是一种瘠薄的土地”；对“麻糖”的解释为“用小米、糜米为原料制的遇冷变硬、逢热变软的休闲小吃。本县民俗，腊月二十三祭

灶，要用麻糖糊炉口，意为用甜食糊灶王爷的嘴，要他‘上天言好事’，不说主家坏话”。作者最具地域文化学者视野的，是对牵涉府谷民俗事项词语的解释，如对“奶媳妇”的解释为“旧时贫家恐男孩长大娶不起媳妇，就抱养女婴为媳妇”；对“起轿”的解释为“吃喜的一大早(日未出之前)，迎娶队伍动身，放好压轿糕盘、羊夹子、催妆，则放炮起程为起轿。旧时多为骡轿，现在多为轿车”。假使把某个有关府谷民俗的部分连缀在一起，则不失为一个生动具体的民俗过程。作者的文化自觉充满了全书，这跟近年来许多方言学者把方言与民俗等地域文化结合起来进行尽可能深入的研究是一致的。通读《府谷方言研究》，感到作者韩宽厚先生既是优秀的方言学者，又是优秀的民俗文化学者。

李荣先生健在时谆谆教导我们要摆事实讲道理，近几年，张振兴先生多次强调李荣先生这一至理名言。面对《府谷方言研究》扎实丰厚的资料工作，那些懒于调查、调查不深入就草草成文者应当汗颜，那些妄图用满篇理论吓唬人而看不到基本材料的学者应当汗颜！

其次，《府谷方言研究》的科学性也是很强的，具体表现在以下几点。

一是用国际音标注音，这是汉语方言研究的最基本的要求，也是首要的条件；假如做不到这一点，那么，基本上谈不上研究。

二是语音、词汇、语法的三个要素都有具体表述，全书以词汇为重点，语音次之。

三是有对声韵调系统包括连读变调的交待，有详细的同音字表，有声韵调配合关系表；第二章第三节“同音字表”部分，为了区别同调值的阴平 213 和上声 213，特意把连调列入，体现了同调值不同调类的特征。

四是有本字考证部分，这是学界最为看重的内容，也是颇见训诂、古音韵功力的内容。方言学界考证本字，要求现代方言本字的声韵调与切韵音系的声韵调是一致的，作者的本字考证做到了这一点，而且做得很好。

五是全书的编排、词语的收录以及体例也都很科学。如动词、形容词、俗成语等是按照第一个字的声母顺序来编排的。

以上我们从两个大的方面谈了《府谷方言研究》的优点。说实话，能够做到这两个方面是很不容易的，何况作者是自学成才的；更有甚者，作者的失聪肯定给目前的调查研究带来诸多不便。由此可见，其间的不容易，甚或相当不容易，读者可以自己去想象。这里我们想强调的是，假如社会各界特别是方言学界有人只是认为《府谷方言研究》的作者韩宽厚先生精神感人，那就大错特错、浅薄之至了，真是“把黄河看成一条线了”。再说一句实话，《府谷方言研究》的语法部分还嫌欠缺。假如作者把大量的语法内容写进去，全书势必太大，因此，建议作者先出版此书。待此书出版后，再行调查、学习、思考，完成一部同样厚重的《府谷方言语法研究》。由摆在我们面前的这部厚重的《府谷方言研究》来推断，作者的确具有一股狠劲，是干大事的学者，是铁肩担道义的知识分子，是“为往圣继绝学”的学术精英！

中共十七届六中全会做出文化大发展大繁荣的决定，符合目前的世界潮流，符合我们的国情，符合全国各族人民的心愿。有道是“守住我们的精神家园”，就是要求我们把守好自己的文化，方言和民俗正是一定地域人们的精神家园；在工业化进程迅猛异常的背景下，更应当“守住我们的精神家园”。推广普通话是与外地人交际的需要，教学的需要，但绝不意味着要消灭方言，方言是文化多样性的体现。20世纪初，法国政府强行推广标准法语，导致了方言的迅速灭绝，使得法国人至今提及这一文化缺失事件，痛心疾首，无以名状。在进入21世纪的今天，我们肯定不会去蹈法国的覆辙！方言研究对于揭示地域文化特色、对于语文教学和构建语言学理论特别是历史比较语言学、对于丰富普通话等都具有重要的意义。因此，《府谷方言研究》的出版，小而言之是府谷文化建设和发展中的一件大事，中而言之是榆林、陕西文化建设和发展中 4 府谷方言研究的一件大事，大而言之是我国乃至世界文化建设和发展中的一件大事。诚然，作者韩宽厚先生令我们钦敬，而富裕起来不但不忘文化而且重视文化建设和发展、为该书的出版提供经费支持的韩先生的企业界学生们，照样令我们

钦敬！

韩宽厚先生是由府谷县教师进修学校退休的老教师，我曾经长期在户县教师进修学校工作，我们都是研究陕西方言的学者，虽至今未曾谋面，却有同行之谊，心心相印。我不但非常感佩韩先生的治学精神，而且非常肯定《府谷方言研究》的诸多成就，因此，乐为之序。

是为序。

孙立新

2012年4月15-17日于陕西社会科学院

目 录

第一章 府谷方言概述	(1)
第一节 府谷县概况及历史沿革	(1)
第二节 府谷方言的形成因素及区划	(3)
第三节 府谷方言的特点	(6)
一、声母方面	(6)
二、韵母方面	(9)
三、声韵相拼方面	(14)
四、声调方面	(14)
第四节 府谷方言本字考	(21)
一、身体、疾病	(21)
二、饮食、炊事	(22)
三、衣着、缝补	(24)
四、建筑、劳作、动物	(24)
五、动作、行为	(25)
第二章 府谷方言的语音系统	(29)
第一节 声母 韵母 声调	(29)
一、声母 韵母	(29)
二、府谷方言与普通话声母音标对应《汉语拼音方案》字母 对照表	(30)
三、府谷方言与普通话韵母音标对应及与《汉语拼音方案》记音 对照表	(31)
四、鼻化韵母 元音表·辅音表	(33)
五、声调及变化	(34)
第二节 分区声韵配合表	(37)

一、县门口话·····	(37)
二、上山话·····	(41)
三、西面话·····	(45)
四、下河话·····	(49)
第三节 同音字表·····	(53)
第三章 府谷方言特殊语法 ·····	(72)
第一节 词缀·····	(72)
一、单音节词缀·····	(72)
二、多音节词缀·····	(75)
第二节 重叠词·····	(77)
一、名词的重叠·····	(77)
二、动词的重叠·····	(77)
三、形容词的重叠·····	(78)
四、数量词、象声词的重叠·····	(79)
第三节 逆序词 偏义复词 词类活用·····	(79)
一、逆序词·····	(79)
二、偏义复词·····	(79)
三、词类活用·····	(79)
第四节 代词·····	(80)
一、人称代词·····	(80)
二、指示代词·····	(81)
三、疑问代词·····	(82)
第五节 特殊的虚词·····	(83)
第六节 特殊句式·····	(88)
一、疑问句·····	(88)
二、把字句和被字句·····	(89)
三、定语前置·····	(89)
四、省略句·····	(90)
五、倒装句·····	(90)
第四章 府谷方言语汇系统 ·····	(91)
第一节 分音词和缀“圪”词·····	(91)
一、分音词·····	(91)
二、缀“圪”词·····	(95)

第二节 名词及名词性词汇	(112)
一、称谓 人事	(112)
二、天时 地物	(130)
三、人体 疾病 治疗	(141)
四、动物 植物	(151)
五、农 工 商贸	(167)
六、生活设施	(182)
七、餐饮	(197)
八、文体娱乐	(206)
九、教育 宗教 迷信	(215)
十、婚丧庆典	(221)
十一、其他名词(以第一个字的声母音序排列)	(226)
第三节 动词及动词性词汇	(234)
一、农 工 商贸	(234)
二、生活行为	(244)
三、动物行为	(264)
四、一般动词(按首字声母顺序排列)	(265)
第四节 形容词 代词 量词	(336)
一、形容词	(336)
二、代词 量词	(378)
第五节 副词 介词 连词 语气助词 拟声拟态词	(382)
一、副词	(382)
二、介词	(389)
三、连词	(389)
四、语气助词	(389)
五、拟声拟态词	(390)
第六节 俗成语	(392)
第七节 惯用语	(448)
第八节 谚语 歇后语	(485)
一、谚语	(485)
二、歇后语	(545)
参考文献	(564)
后 记	(565)